

Босна и Херцеговина  
Агенција за статистику  
Босне и Херцеговине


Bosnia and Herzegovina  
Agency for Statistics of  
Bosnia and Herzegovina



Босна и Херцеговина  
Bosnia and Herzegovina

ТВ  
08

ТЕМАТСКИ БИЛТЕН  
THEMATIC BULLETIN



2008

КУЛТУРА И УМЈЕТНОСТ  
CULTURE AND ART

ISSN 1840-1066

САРАЈЕВО, 2009.

Издаје и штампа: Агенција за статистику Босне и Херцеговине, Сарајево, Зелених беретки 26  
Published and printed by: Agency for Statistics of Bosnia and Herzegovina, Sarajevo, Zelenih beretki 26

Телефон / Phone: + 387 33 22 06 26  
Факс / Phone: + 387 33 22 06 22  
Е-маил / E-mail: [bhas@bhas.ba](mailto:bhas@bhas.ba)  
Интернет страница / Web site: [www.bhas.ba](http://www.bhas.ba)

Одговара: Зденко Милиновић, директор  
Person responsible: Mr Zdenko Milinović, Director

Податке припремиле: Аида Ескић-Пихљак и Ведрана Вељо  
Data prepared by: Aida Eskić-Pihljak and Vedrana Veljo

Израда табела и графикана: Аида Ескић-Пихљак  
Tables and graphs prepared by: Aida Eskić-Pihljak

Припрема за штампу: Avery  
Editing: Avery

## САДРЖАЈ

## CONTENT

ПРЕДГОВОР FOREWORD	00
МЕТОДОЛОШКА ОБЈАШЊЕЊА NOTES ON METHODOLOGY	00
РАДИО И ТВ СТАНИЦЕ RADIO AND TV STATIONS	00
Број радио станица и радио предајника Number of radio stations and radio transmitters	00
Број ТВ станица и ТВ предајника Number of TV stations and TV transmitters	00
Запослени у радио станицама Employees in radio stations	00
Емитовани програм радио станица у часовима Broadcasted radio station programme , in hours	00
Запослени у ТВ станицама Employees in TV stations	00
Емитовани програм ТВ станица у часовим Broadcasted TV station programme, in hours	00
КИНЕМАТОГРАФИЈА CINEMATOGRAPHY	00
Биоскопи, пројекције, посјетиоци и запослени Cinemas, projections, attendance and employees	00
ПОЗОРИШТА THEATRES	00
Позоришта, представе, посјетиоци и запослени Theatres, performances, attendance and employees	00
Позоришта према врсти изведених дјела Theatres by type of performances	00

БИБЛИОТЕКЕ LIBRARIES	00
Библиотеке према организационом саставу и начину кориштења библиотечког материјала Libraries by organisational structure and mode of library material use	00
Библиотеке, књиге и корисници Libraries, books and users	00
Библиотеке према броју наслова и примјерака обрађеног књижног фонда Libraries by number of titles and copies of processed book fund	00
Обрађен некњижни библиотечки материјал Processed non-book library material	00
Запослени са пуним радним временом Employees working full-time	00
Запослени са краћим од пуног радног времена Employees working part-time	00

## ПРЕДГОВОР

## FOREWORD

---

Агенција за статистику БиХ објављује билтен „Култура и умјетност“ као редовну годишњу публикацију.

Подаци дати у овом билтену су резултат агрегирања података ентитетских завода за статистику Федерације БиХ и Републике Српске.

У билтену „Култура и умјетност“ Агенција за статистику БиХ објављује податке о радио и тв станицама, кинима, позориштима и библиотекама, у периоду од 2003. до 2008. године.

Агенција за статистику БиХ ће бити захвална на свим примједбама и сугестијама које ће допринијети побољшању наредног билтена.

Зденко Милиновић  
Директор  
Агенција за статистику БиХ

The Bulletin „Culture and Art“ is a regular annual publication of the Agency for Statistics of BiH.

The data presented in this Bulletin are the result of the aggregation of the data collected by the Federal Office of Statistics and the Republika Srpska Institute of Statistics.

In Bulletin „Culture and Art“ Agency for Statistics of BiH publishes data on radio and tv stations, cinemas, theatres and libraries for the period 2003-2008.

Agency for Statistics of BiH will appreciate any suggestions and comments that could improve our next Bulletin.

Mr Zdenko Milinović  
Director  
Agency for Statistics of BiH



## МЕТОДОЛОШКА ОБЈАШЊЕЊА

---

## NOTES ON METHODOLOGY

### ИЗВОРИ ПОДАТАКА

Подаци из области културе и умјетности који се објављују у овом билтену су резултат агрегирања података упоредивих годишњих истраживања која проводе ентитетски заводи за статистику.

### РАДИО И ТЕЛЕВИЗИЈА

Радио и телевизијске станице су предузећа или јединице у саставу других предузећа које преко својих емисионих радио и телевизијских предајника емитују програм намјењен јавности.

Локалне радио и телевизијске станице емитују програм намјењен јавности ужег подручја.

### КИНЕМАТОГРАФИЈА

Биоскоп је сала или отворени простор опремљен уређајима за јавно приказивање филмова.

Биоскопи раде као стални биоскопи, љетне биоскопске баште и покретни (путујући) биоскопи.

Стални биоскопи приказују филмове у одређеној сталној сали. Ако биоскоп има двије сале опремљене за приказивање филмова (кинопројектор, платно и сједишта), свака сала се сматра посебним биоскопом.

Љетна биоскопска башта се сматра биоскопом уколико је опремљена сопственим уређајима за приказивање филмова, било да је самостална или у саставу сталног кина.

Покретним (путујућим) биоскопом сматра се биоскоп који иде из мјеста у мјесто и приказује филмове у сали или на отвореном простору.

Биоскопска представа је јавно приказивање филмског програма (пројекција дугометражног или краткометражног домаћег и страног филма).

### ПОЗОРИШТА

Дјечије позориште је културно-умјетничка установа која даје представе за дјецу. Може бити самостално или у саставу другог предузећа -установе.

### DATA SOURCES

Data published in this bulletin are results of aggregation of data from regular statistical activities of the entities statistical offices in the fields of culture and art.

### RADIO AND TELEVISION

Radio and television stations are enterprises or units within other enterprises that broadcast programme intended for public through their transmitters.

Local radio and television stations broadcast the programme intended to the public in local area.

### CINEMATOGRAPHY

Cinema is a hall or an open space equipped with devices for public projection of films.

Cinemas work as regular cinemas, open summer cinemas or mobile (travelling) cinemas. Regular cinemas perform film projections in a regular particular hall. If a cinema has two halls equipped for film projections (film projector, screen and seats), each hall is considered a separate cinema.

Open summer cinema is considered a cinema provided it is equipped with its own devices for film projection, irrespective of being independent or within a regular cinema.

Mobile (travelling) cinema is considered a cinema that travels from place to place and projects films in a hall or in the open.

Cinema projection is a public projection of film programme (projection of feature or short films, domestic or foreign).

### THEATRES

Children's theatre is a cultural art institution which offers performances for children. It can be independent or in composition of another enterprise - institution.

Професионално позориште је самостална културно-умјетничка установа са сталним професионалним умјетничким ансамблом.

Аматерско позориште је културно-умјетничка установа у чијем су ансамблу претежно глумци аматери.

#### **БИБЛИОТЕКЕ**

Библиотека је сређена збирка штампаног, писаног или другим средствима умноженог материјала (књиге, брошуре) и других докумената укључујући графичке и аудио визуелне документе, који су приступачни становништву.

Књижни фонд библиотеке обухвата све књиге, брошуре, листове (новине), часописе и рукописе регистроване у библиотекама.

Некњижни фонд библиотека обухвата плакате, летке, мапе, слике, музикалије, дјела за слијепе, аудио визуелни материјал и сл.

Обрађени фонд је стручно обрађена библиотечка грађа стављена на располагање корисницима.

Professional theatre is an independent cultural art institution with permanent professional art ensemble.

Amateur theatre is a cultural art institution, which ensemble is mainly comprised of amateur actors.

#### **LIBRARIES**

Library is an organized collection of printed, written or in another way reproduced materials (books, brochures) and other documents, including graphical and audio-visual material, available to public.

Book fund of a library includes all books, brochures, papers (newspapers), magazines, irrespective of being independent or in composition of another library or institution, i.e. enterprise.

Non-book library fund includes placards, flyers, maps, pictures, musical material, editions for the blinds, audio-visual, etc.

Processed fund is professionally processed library materials available to users.



**РАДИО И ТВ СТАНИЦЕ**  
**RADIO AND TV STATIONS**



1. Број радио станица и радио предајника  
Number of radio stations and radio transmitters

	Број станица Number of stations	Број радио предајника Number of radio transmitters	Јачина одашиљача у KW Power of the transmitter in kW
2003	114	235	602,2
2004	114	247	682,4
2005	119	270	565,8
2006	120	270	591,1
2007	123	301	262,4
2008	126	287	757,5

2. Број ТВ станица и ТВ предајника  
Number of TV stations and TV transmitters

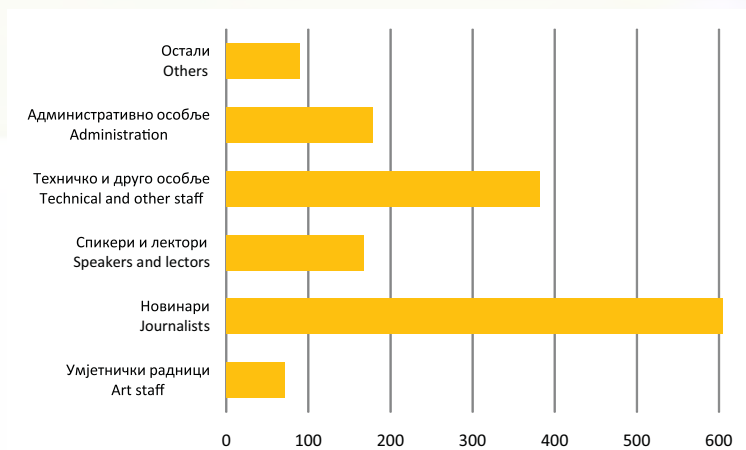
	Број станица Number of stations	Број ТВ предајника Number of TV transmitters	Јачина слике у KW Picture power in kW
2003	36	139	754,9
2004	36	173	1.032,8
2005	37	193	1.351,9
2006	39	158	1.058,7
2007	38	187	1.395,6
2008	39	189	1.743,3

### 3. Запослени у радио станицама Employeees in radio stations

	Укупан број радника Total number of workers	Везани за рад емисија Connected with the programme work				Административно особље Administration	Остали Others
		Умјетнички радници Art staff	Новинари Journalists	Спикери и лектор Speakers and lectors	Техничко и друго особље Technical and other staff		
2003	1.335	83	520	162	346	170	54
2004	1.490	97	588	156	359	203	87
2005	1.442	90	569	161	355	190	77
2006	1.406	71	579	156	362	178	60
2007	1.427	80	585	175	339	174	67
2008	1.494	71	605	168	382	179	89

Запослени у радио станицама у 2008. години  
*Employees in radio stations in 2008.*

Графикон I  
Graph I



## 4. Емитовани програм радио станица у часовима Broadcasted radio station programme, in hours

Година	Информативно-документарни програм Informative-documentary programme	Културно-умјетнички, научни, драмски програм Cultural-artistic, scientific, drama programme	Забавни програм Entertainment programme	Дјечији, омладински и образовни програм Educational and programme for children and youth	Музички програм Musical programme	Спортски програм Sport	Комерцијални програм Commercial programme	Остали Others
2003	147.157	31.301	94.536	33.769	304.749	23.360	65.669	11.019
2004	147.010	33.404	93.377	35.736	307.396	23.978	61.158	15.664
2005	146.490	34.455	87.565	35.577	328.362	24.316	63.022	15.685
2006	150.179	35.040	86.014	34.794	325.791	26.944	64.403	15.979
2007	156.019	37.173	93.408	38.557	329.643	29.049	67.477	11.869
2008	164.787	38.225	97.604	40.271	337.497	28.637	65.877	12.295

Графикон 2  
Graph 2

**Емитовани програм радио станица у часовима у 2008. години**  
*Broadcasted radio station programme, in hours, in 2008.*



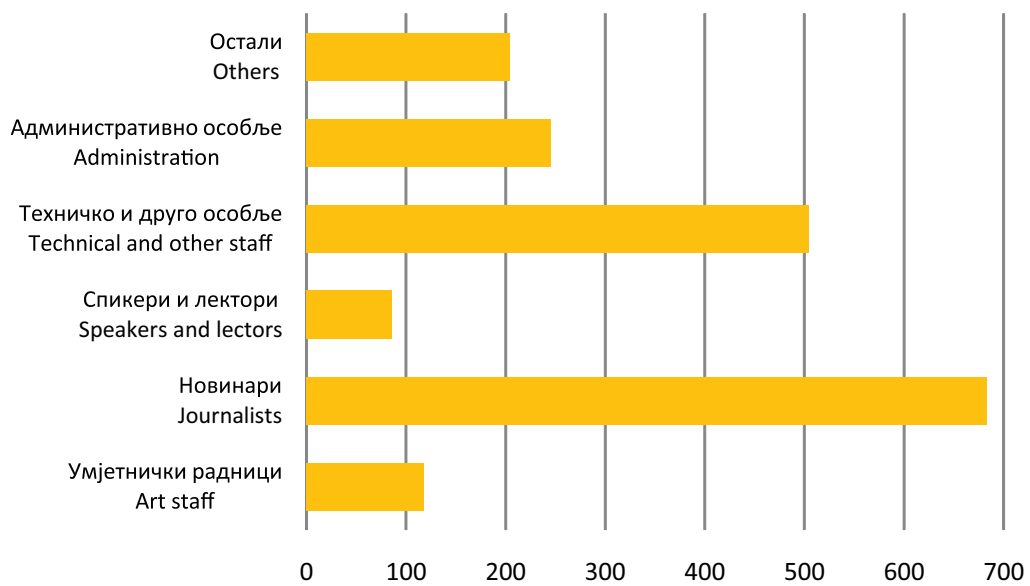
## 5. **Запослени у ТВ станицама** **Employeees in TV stations**

	Укупан број радника Total number of workers	Везани за рад емисија Connected with the programme work				Административно особље Administration	Остали Others
		Умјетнички радници Art staff	Новинари Journalists	Спикери и лектори Speakers and lectors	Техничко и друго особље Technical and other staff		
2003	2.350	237	547	73	907	313	273
2004	2.648	331	610	64	977	330	336
2005	1.809	198	604	61	585	176	185
2006	1.722	238	602	68	562	150	102
2007	1.598	197	590	71	477	142	121
2008	1.840	118	683	86	504	245	204



Графикон 3  
Graph 3

Запослени у ТВ станицама у 2008. години  
*Employees in TV statiosns in 2008.*

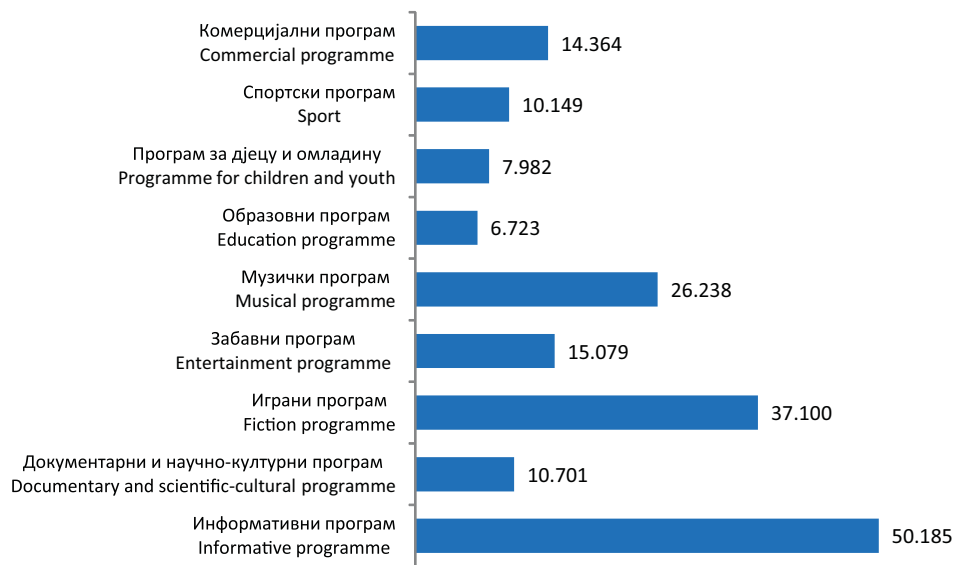


## 6. Емитовани програм ТВ станица у часовима Broadcasted TV station programme, in hours”

	Информативни програм Informative programme	Документарни и научно-културни програм Documentary and scientific-cultural programme	Играни програм Fiction programme	Забавни програм Entertainment programme	Музички програм Musical programme	Образовни програм Education programme	Програм за дјецу и омладину Programme for children and youth	Спортски програм Sport	Комерцијални програм Commercial programme	Остали Others
2003	32.469	10.806	32.081	11.969	15.837	5.672	8.933	8.661	10.123	5.511
2004	34.597	10.693	33.911	13.595	15.695	6.375	8.171	10.547	8.173	5.967
2005	34.704	11.245	41.538	16.379	16.016	6.478	8.887	9.827	16.161	5.457
2006	39.662	12.107	38.607	12.898	22.897	8.032	9.481	11.422	11.489	6.188
2007	44.504	11.382	36.576	17.291	23.939	7.170	8.922	9.516	12.671	5.654
2008	50.185	10.701	37.100	15.079	26.238	6.723	7.982	10.149	14.364	6.175

Графикон 4  
Graph 4

Емитовани програм ТВ станица у часовима у 2008. години  
*Broadcasted TV station programme, in hours, in 2008.*







**КИНЕМАТОГРАФИЈА**  
**CINEMATOGRAPHY**

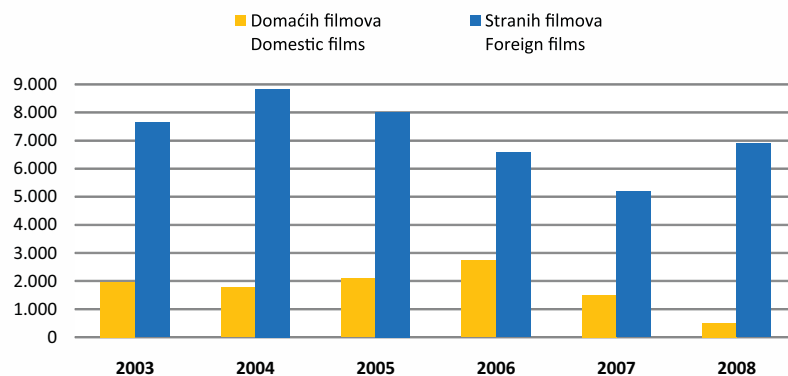


## 7. Биоскопи, пројекције, посјетиоци и запослени Cinemas, projections, attendance and employees

	Биоскопи Cinemas	Пројекције / Projections			Посјетиоци / Attendance				Запослени / Employees	
		Укупно Total	Домаћих филмова Domestic films	Страних филмова Foreign films	Укупно Total	Домаћих филмова Domestic films	Страних филмова Foreign films	По једној пројекцији Per perfor- mance	Укупно Total	Кино оператори Cinema operators
2003	48	9.614	1.966	7.648	643.009	205.618	437.391	133	173	47
2004	53	10.606	1.763	8.843	561.342	167.043	394.299	102	211	55
2005	58	10.104	2.083	8.021	383.994	117.525	266.469	74	226	60
2006	60	9.309	2.727	6.582	483.607	211.924	271.683	99	217	56
2007	56	6.683	1.499	5.184	241.558	75.973	165.585	73	188	49
2008	50	7.409	503	6.906	236.517	63.877	172.640	64	166	45

Grafikon 5  
Graph 5

Пројекције у кинема према врсти филмова  
Projections in cinemas by the type of films



\* До 2008. године, подаци о пројекцијама и посјетиоцима пројекција домаћих филмова у Републици Српској односе се на филмове у продукцији земаља бивше Југославије. Од 2008. године, подаци се односе на домаће филмове у продукцији Републике Српске/БиХ или копродукцији са другим земљама.

\*Until 2008, the data on projections and the attendance of domestic films projections in Republica Srpska refer to the films produced by the countries of ex-Yugoslavia. As of 2008, the data refer to the domestic films produced by Republica Srpska/BiH or co-produced with other countries.



**ПОЗОРИШТА**  
**THEATRES**

## 8. Позоришта, представе, посјетиоци и запослени Theatres, performances, attendance and employees

		Позоришта Theatres	Представе Performances	Посјетиоци/ Attendance		Запослени/Employees		
				Укупно Total	По једној представи Per performance	Укупно Total	Умјетници Artists	Остали Others
Дјечија позоришта Children`s theatres	2003	4	491	99.064	420	90	41	49
	2004	4	644	124.223	416	97	45	52
	2005	4	716	134.418	407	102	47	55
	2006	4	743	137.525	404	100	45	55
	2007	4	604	111.269	393	127	74	53
	2008	4	703	130.979	469	106	48	58
Професионална позоришта Professional theatres	2003	8	664	152.814	486	515	223	292
	2004	9	1.160	504.026	654	542	249	293
	2005	10	1.135	452.252	602	579	263	316
	2006	8	581	133.188	456	550	237	313
	2007	8	619	149.202	478	559	253	306
	2008	9	889	150.635	410	567	257	310
Аматерска позоришта Amateur theatres	2003	5	128	32.184	500	220	200	20
	2004	5	79	14.801	362	197	174	23
	2005	6	88	17.585	447	202	171	31
	2006	8	178	32.937	336	231	188	43
	2007	9	205	43.524	427	371	315	56
	2008	9	156	30.061	397	361	305	56
Експериментална позоришта Experimental theatres	2003	1	12	2.390	199	4	0	4
	2004	1	11	995	90	4	0	4
	2005	0	0	0	0	0	0	0
	2006	0	0	0	0	0	0	0
	2007	0	0	0	0	0	0	0
	2008	1	8	1.850	231	37	34	3

## 9. Позоришта према врсти изведених дјела 9. Theatres by type of performances“

	Према врсти дјела By type of the performance								Дјела су постављена као: Stage production		
	Драма Drama		Опера и перета Opera and operetta		Балет Ballet		Остало Other		Премијера Premiere	Обновљена представа Restaged performance	Ранији репертоар Past repertoire
	Представе Performances	Посјетиоци Attendance	Представе Performances	Посјетиоци Attendance	Представе Performances	Посјетиоци Attendance	Представе Performances	Посјетиоци Attendance			
Дјечија позоришта / Children`s theatres											
2003	89	16.410	0	0	0	0	276	82.654	21	1	14
2004	70	26.860	0	0	0	0	396	97.363	9	2	18
2005	62	32.083	0	0	0	0	465	102.335	12	3	19
2006	172	42.399	1	5.952	0	0	351	89.170	11	3	29
2007	55	13.647	1	942	0	0	387	96.680	9	0	28
2008	106	27.051	0	0	0	0	466	103.928	17	1	46
Професионална позоришта / Professional theatres											
2003	457	118.412	17	10.014	22	4.597	97	19.791	32	2	45
2004	931	458.880	29	11.327	22	7.143	117	26.676	48	4	41
2005	394	116.585	26	11.658	23	5.672	581	314.287	47	7	44
2006	297	97.450	31	13.535	19	4.840	109	17.363	35	2	55
2007	420	133.161	25	6.921	23	4.673	23	4.447	45	0	55
2008	740	134.981	25	7.951	27	7.322	3	381	40	0	61

	Према врсти дјела By type of the performance								Дјела су постављена као: Stage production		
	Драма Drama		Опера и перета Opera and operetta		Балет Ballet		Остало Other		Премијера Premiere	Обновљена представа Restaged performance	Ранији репертоар Past repertoire
	Представе Performances	Посјетиоци Attendance	Представе Performances	Посјетиоци Attendance	Представе Performances	Посјетиоци Attendance	Представе Performances	Посјетиоци Attendance			
Дјечија позоришта / Children`s theatres											
Аматерска позоришта / Amateur theatres											
2003	94	28.444	0	0	0	0	21	3.740	16	0	4
2004	37	11.651	0	0	0	0	23	3.150	13	0	3
2005	37	12.965	0	0	0	0	28	4.620	11	0	7
2006	100	28.007	0	0	0	0	26	4.930	16	0	3
2007	95	33.864	0	0	0	0	34	9.660	18	0	26
2008	49	22.081	0	0	0	0	20	7.980	17	0	29
Експериментална позоришта / Experimental theatres											
2003	9	1.535	0	0	0	0	3	855	9	0	0
2004	11	995	0	0	0	0	0	0	11	0	0
2005	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2006	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2007	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2008	0	0	0	0	0	0	1	1.850	0	1	0





**БИБЛИОТЕКЕ У  
РЕПУБЛИЦИ СРПСКОЈ \*  
LIBRARIES IN REPUBLIC OF SRPSKA\***

## 10. Библиотеке према организационом саставу и начину кориштења библиотечког материјала

### Libraries by organisational structure and mode of library material use

	Укупно Total	Организациони састав Organisational structure			Библиотеке приступачне: Libraries accessible to:			Библиотеке које имају: Libraries which have:	
		самосталне independent	у саставу других предузећа within other enterprises	у саставу других библиотека within other libraries	широј јавности broad public	ограниченом кругу корисника limited number of users	само запосленима у чијем су саставу only to employees of the parent enterprise	читаоницу reading room	покретне библиотеке mobile libraries
2003	46	39	7	0	45	1	0	42	0
2004	47	39	8	0	46	1	0	45	0
2005	47	40	7	0	46	1	0	44	0
2006	48	42	6	0	47	1	0	45	0
2007	49	43	6	0	48	1	0	45	0
2008	49	47	2	0	49	0	0	44	0

\* Tabele sa podacima o bibliotekama se odnose samo na Republiku Srpsku, jer se podaci o bibliotekama u Federaciji BiH prikupljaju trogodišnje. Zadnji podaci su prikupljeni 2007. godine.

\* Data on libraries refer only to Republica Srpska because data on libraries in Federation of BiH are collecting every third year. Latest data were obtained in 2007.

Бiblioteке, књиге и корисници  
Libraries, books and users

	Народна и универзитетска библиотека Public and university library				Народна библиотека Public libraries				Дјечије одјељење Children`s section	
	број библио-тека number of libraries	број књига number of books	корисници users		број библио-тека number of libraries	број књига number of books	корисници users		број библио-тека number of libraries	број књига number of books
			у библио-теци in the library	ван библио-теке out of the library			у библио-теци in the library	ван библио-теке out of the library		
2003	1	57.503	1.259	2.007	45	639.835	48.814	300.626	38	259.654
2004	1	55.774	1.070	2.113	46	667.528	47.579	387.841	38	268.209
2005	1	67.690	1.326	433	46	709.906	50.879	452.648	39	263.177
2006	1	87.156	1.300	2.284	47	740.017	63.415	418.502	42	315.173
2007	1	98.298	1.922	1.962	48	740.405	70.380	408.796	42	323.046
2008	1	139.142	10.476	71.598	48	702.766	64.784	338.694	44	336.408

## 12. Библиотеке према броју наслова и примјерака обрађеног књижног фонд Libraries by number of titles and copies of processed book fund

	Књиге и брошуре Books and brochures			Листови (новине) Newspapers			Часописи Magazines			Рукописи Manuscripts		
	број наслова number of titles	број примјерака number of copies	дужина запремље- них полица у метрима taken shelves length in metres	број наслова number of titles	број примјерака number of copies	дужина запремље- них полица у метрима taken shelves length in metres	број наслова number of titles	број примјерака number of copies	дужина запремље- них полица у метрима taken shelves length in metres	број наслова number of titles	број примјерака number of copies	дужина запремље- них полица у метрима taken shelves length in metres
2003	46	494.845	21.673,5	471	18.421	258,1	3.561	26.138	405,7	121	133	6,2
2004	47	530.893	21.124,3	483	14.779	213,8	4.216	29.170	429,9	122	137	5,0
2005	47	536.413	19.810,0	782	16.909	234,0	6.901	30.581	438,0	134	121	6,0
2006	48	623.594	25.295,6	2.236	19.765	298,9	6.065	36.580	572,4	135	122	5,0
2007	49	631.966	25.801,0	3.240	20.598	301,8	6.689	31.807	483,5	133	119	2,9
2008	49	580.168	26.640,0	4.350	23.580	351,3	7.908	33.882	510,5	137	143	6,3

## 13. Обрађен некњижни библиотечки материјал Processed non-book library material

	Укупно Total	Број предмета физичке јединице / Number of items in the physical unit							
		географске карте geographic maps	дјела за слијепе issues for the blind	микро облици micro forms	филм и видео снимци film and video recordings	визуелна грађа visual material	визуелна пројекција visual projection	звучни снимци audio recording	остало other
2003	46	168	0	1	150	9.706	105	101	583
2004	47	207	0	1	144	3.665	111	139	576
2005	47	64	0	1	201	3.886	108	219	575
2006	48	66	0	1	307	4.021	410	260	628
2007	49	82	0	1	327	5.232	125	203	654
2008	49	99	0	1	264	5.056	1.439	661	972



## 14. Запослени са пуним радним временом Employees working full-time

	укупно total	стручни библиотекарски радници professional workers in library				остали others
		свега all	савјетници advisers	виши библиотекарски и библиотекари senior librarians and librarians	виши књижничари и књижничари senior assistant librarians and assistant librarians	
2003	317	204	1	77	126	113
2004	326	218	2	88	128	108
2005	330	222	1	91	130	108
2006	336	236	1	102	133	100
2007	341	238	2	100	136	103
2008	355	242	0	109	133	113

## 15. Запослени са краћим од пуног радног времена Employees working part-time

	укупно total	stručni bibliotekarski radnici professional workers in library				остали others	особље подружних библиотека Staff in regional libraries
		свега all	савјетници advisers	виши библиотекарски и библиотекари senior librarians and librarians	виши књижничари и књижничари senior assistant librarians and assistant librarians		
2003	13	4	0	2	2	9	2
2004	14	2	0	2	0	12	2
2005	11	5	0	2	3	6	3
2006	8	1	0	1	0	7	0
2007	9	2	0	1	1	7	0
2008	7	0	0	0	0	7	0



